

VIGESIMO NOVENO ANIVERSARIO

En los brazos del Señor murió en Sukarrieta (Bizcaya), el día 25 de Noviembre del año 1903



Don Sabino de Arana y Goiri

fundador del Partido Nacionalista Vasco, a los 38 años de edad

R. I. P.

Napar Buru Batzarra, Iruña Buru Batzarra, Emakume Abertzale Batza y Euzko Etxea,

SUPLICAN a todos los nacionalistas y simpatizantes acudan a los funerales que en sufragio de su alma y en la de todos los nacionalistas fallecidos, se celebrarán HOY, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, en la iglesia de los RR. PP. Carmelitas Descalzos.

Pamplona, 27 de Noviembre de 1932

Juntas Municipales que han organizado para hoy funerales por Arana-Goiri

SANGUES/	MEANO	DESOJO	UNDIANO
ISABA	CASCANTE	CORELLA	HUARTE-ARAQUI
ERRO	IRUROZQUI	AYEGUI	BIGUEZAL
DICASTILLO	ALDAZ	ARRAIZA	IRANETA
ECHARREN DE G.	PUENTE LA REINA	BARBARIN	AIPAR
ITUREN	LEIZA	RONCESVALLES	IRACHETA
ESPIÑAL	ADIOS	LUMBIER	BASABURUA
AZAGRA	LECUMBERRI	METAUTEN	ARRIBA
SESMA	ECHARRI ARANAZ	SALINAS DE ORO	BURGUETE
OLAZAGUTIA	ANIZ	MUNARRIZ	MARCILLA
BARGOTA	SALDIAS	MAYA	PERALTA
ESTELLA	ELIZONDO	VILLAVA	ECHAURI
JUSLAPESA	AOIZ	TAFALLA	PAMPLONA
ARBIZU	ZIZUR	ZUBIRI	OLITE
LACUNZA	GOIZUETI	BETELU	ZUBIETA
	MAÑERU	HUARTE	ARAS

IN MEMORIAM

Luz y ejemplo

Desde los tiempos más remotos el pueblo vasco había sido libre. Celtas, griegos, cartagineses, romanos, bárbaros, árabes y francos, habían tenido que renunciar a la ambición imperialista de subyugarlo.

¿Por qué se resistía tan tenazmente nuestro pueblo a la dominación extranjera?

¿Por qué no se resignaba a la extinción de su personalidad?

Corrieron los tiempos. Pareció acabar el período de las grandes invasiones.

Y cuando se debiera creer que el pueblo vasco debía estructurar la constitución política que demandaba la comunidad de su naturaleza y la identidad de su carácter, lengua y sentimientos, comienzan a actuar sobre él, civilizaciones y fuerzas políticas extrañas, pasiones, intereses y ambiciones internas, y el pueblo vasco se disgrega y queda políticamente dividido.

Consecuencia fatal de esta desunión, tenía que ser el caer dentro de la órbita de influencia, de los grandes pueblos, que por el norte y el sur le rodeaban.

Y así fué; el pueblo del otro lado del Pirineo quedó ligado a Francia. Y el de éste, a España.

En embargo, era tal el vigor de su naturaleza, la fortaleza de su personalidad racial y el sentimiento de independencia, que los pequeños Estados vascos que habían surgido de la disgregación, lograron conservar durante siglos su libertad y soberanía.

¿Pero era evidente, que al centralizarse cada vez más los grandes Estados limítrofes, habían de aspirar a incluir dentro de sus límites a las respectivas partes disgregadas del pueblo vasco; y lo que es peor, que en el transcurso de los siglos había de crear en el pueblo vasco, la convivencia con Francia y España, sentimientos confusos en orden al patriotismo y a la nacionalidad.

Y en efecto, así sucedió.

Perdieron los Estados vascos su libertad y soberanía y pareció extinguida totalmente en ellos la noción de su personalidad.

Sin embargo, en el fondo de su alma el pueblo protestaba. El pueblo exigía la devolución de los Fueros.

¿Por qué?

No eran españoles, más españoles que los mismos de Segovia, o Murcia, los guipuzcoanos, alaveses, vizcaínos y navarros?

¿Pues si lo eran ¿con qué derecho pretendían la extensión del servicio militar, la del pago de contribuciones, la instalación de Aduanas en el Ebro y el no someterse a las leyes que dictasen los órganos representativos de España?

¿Por qué?

¿Podían admitirse castas ni privilegios ante la Patria?

¿Por qué un castellano había de estar obligado a defender la patria con su sangre, y no había de estarlo un navarro?

¿Por qué?

Y todo se volvía vaguedad, confusión, obscuridad...

Y el alma de la raza, el sentimiento de la personalidad, con todas sus manifestaciones, y características, lengua, música, costumbres y aspiraciones se escapaban por la herida abierta en el costado.

¡El pueblo vasco moría...!

¿Pero se resistía a morir. Muchos de sus hijos no querían resignarse a aceptar la muerte.

Y dirigían a todas partes sus miradas suplicantes, para ver donde pudieran hallar el remedio. Y no daban con él; y caían desalentados, desesperanzados, entre el montón de los indiferentes. No daban, con el origen del mal; ignoraban el "por qué".

¿Pero en lo más oscuro de la noche; en lo más trágico de la crisis, surgió una voz potente, que comenzó a gritar: ¡Vascos, no salvamos! El pueblo vasco no muere; el pueblo vasco debe vivir, tiene que vivir.

Los vascos somos una nación obra de Dios, y para Dios. Porque somos una nación distinta de las demás, es por lo que nuestros más remotos antepasados quisieron conservar su independencia contra todos los pueblos dominadores del mundo.

Porque somos una nación distinta de España y Francia conservaron nuestros ascendientes su libertad contra españoles y franceses.

Porque somos una nación, es por lo que nuestros padres acaban de luchar por los Fueros.

Porque somos una nación, es por lo que después de haberlos perdido conservamos el derecho y tenemos el deber de recobrarlos.

Porque somos una nación distinta de todas las demás, es por lo que debemos mirarnos como hermanos, e hijos de una misma Patria.

Y comenzó a disiparse la obscuridad. Y surgió una luz espléndida, que iluminó toda la vida de nuestro pueblo desde sus más remotos orígenes.

¿Pero ¡ay! no bastaba descubrir el gran misterio; la gran verdad. Era preciso, luchar, sacrificarse, morir.

Es tan hermosa, tan bella la verdad, que por lo mismo, exige la entrega total, absoluta de aquel que a ella se abraza.

Y el que la descubrió, el que se abrazó a ella, no titubeó un momento. Y se dio a ella con todo el febril ardor de su corazón



IRAKASLEA

Balki, zer erakutsi zigu, ba Arana-Goiri'k? Ezin kokatuko ginuke xail ontan; auxe beita tikla eta Sabin'en gintza, aundia alare. Lenbizi, lañoa ginuen usua begietan eta arek urratu zigu. Inork ezekien egizko Euzkel-Erriaren berr. Bestiek sumatu zuten zertxobait bañan odeli tartean. Sabin'ek ordean argi ikusi zuen eta onengatik, odeliak eta ilundiak berezita, aberriaren egia lekutu zuen, zinezko ikurpena emanik.

Aberria ezagutu zutenan, osotara eman zen aren aldeko sailari. Adimena zuen argia Sabin'ek bañan adimen au zelarik ere, bear zuen biotza, adimena bezain aundia. Adimenaren erkide izan zuen biotza edo areago, agian. Adimena zela bide, gauzak asmatu zituen eratu bañan egiazti, biotzak, aren biotz ondo, suar ta ekarkorrak. Erakutsi zigu, ba, bai adimenaz bai biotzez. Onengatik Irakaslea deritzagu. Orra or arek ikasia. Ezda igazi ez igaziko ere... Arek egina beita "aere perennius..."

La obra de Arana-Goiri

Hoy se celebra el 29.º aniversario de la muerte del insigne fundador del Partido Nacionalista Vasco, Sabino de Arana Goiri.

A medida que pasan los años, va destacándose más y más la obra de este vasco eminente, el cual brilló con todas las cualidades que caracterizan a un conductor de pueblos. Inteligencia clara y sintética, corazón místico y temperamento de hierro como pocos. Todo ello unido a un don de genio exquisito y a una conducta política verdaderamente ejemplar.

Su principal mérito fué el haber reducido el Nacionalismo Vasco a un cuerpo de doctrina, dando al Partido por él fundado una norma clara. Otros también intuyeron en el fondo de la nacionalidad vasca. Pero la convicción integral y rotunda que hoy profesan tantos vascos, obra fué de él, de su inteligencia sutil que supo llegar a la conclusión y tanto quizás, de su corazón invicto, jamás rendido al peso de tantas persecuciones como sobre él se abatieron.

Fué de la madera de los héroes. No sólo sacrificó la tranquilidad de toda su vida, sino una sanada fortuna, puesta siempre al servicio de la causa que defendía. Sufrió la cárcel en repetidas ocasiones. Y su convicción serena pero firme hasta la muerte, escrita está en aquel juramento de Larrazabal en el que renunciaba a la vida misma con tal de que la nacionalidad vasca resurgiera.

Otro rasgo que da idea de su carácter y de la robustez de su fe patriótica, es aquel heroico gesto de la cárcel, de su última estancia en la cárcel, en la cual ya no teniendo que ofrecer a su pueblo otra cosa, le ofrecía las lágrimas de la compañera querida que allá en el fondo de una mansión triste y solitaria, gemía suspirando ansiosamente, el retorno del esposo perseguido...

GURBINDO.

Y este hombre fué Sabino Arana Goiri. Tuvo el inmenso consuelo de descubrir y dar vida a su Patria en el momento en que agonizaba.

¡Pero fué a costa de la suya!

Habría necesidad de decir nada más a quienes se precien de vascos, para que vieren su nombre... ¡y evindien lo más heroico de su vida, que fué su muerte!

El clero por la defensa nacional. El patriotismo de los sacerdotes

El fascismo italiano, para llevar a cabo su obra desnaturalizadora entre los eslovenos de Venecia Julia, se encontró con la muralla rocosa que los patriotas le oponían. Sin embargo, el poder del Estado moderno es bien potente para no arrollar las instituciones que a costa de mil sacrificios, sostienen el patriotismo de las nacionalidades oprimidas.

La brutal vehemencia del fascismo arrolló las roganizaciones culturales y patrióticas de los eslovenos, clausuró sus escuelas y cerró a sus maestros y suspendió, finalmente, la Prensa patriótica.

En esa desolación del sentimiento nacional esloveno, sólo se oía una voz; la del clero. El sacerdote esloveno, fiel a su Dios y a su patria, desde la cátedra del Espíritu Santo instruíra a los fieles, en la lengua nacional y en las tateguis adoctrinaba a los niños en el idioma materno, como es norma tradicional y constante de la Iglesia.

Midió el fascismo toda la trascendencia e influencia que esta acción sacerdotal ejercía para mantener vivo el sentimiento nacional esloveno. Y se decidió a dar la batalla al clero. El clero se abrazó a su lema "pro Fide et Patria" y esperó, a pie firme, la persecución. Creyó, sin duda, el fascismo que tan fácil como clausurar escuelas y suspender periódicos le sería el acallar la voz angustiada del clero. Pero olvidó, por un momento, Italia que si los centenares de miles de italianos sometidos al imperio austro-húngaro mantuvieron siempre fresca su lengua racial y su sentimiento de nacionalidad, fué precisamente debido a los sacerdotes compatriotas suyos, que fueron los organizadores y mantenedores de la institución, llamada "Pro Patria", y por la que padecieron persecuciones, cárceles, destierros y ejecuciones.

No habían de ser inferiores a los sacerdotes italianos los sacerdotes eslovenos, cuando se tratara de defender su patria. El patriotismo es una virtud que nada tiene que ver con la política. ¡Y, por lo tanto, ya que hace al caso, la confesión del sacerdote vasco al declarar que su patria es Euzkadi no incurrir en ningún delito político, sino que ejerce una virtud; la de amar a su patria. Así lo declaró Benedicto XV cuando se enfrentó con el fascismo para defender a los sacerdotes eslovenos. Mas hoy no pretendemos hablar de la actuación de la Iglesia, mejor dicho, de sus jefes, en la defensa de Eslovenia, de la que ya escribieron algo, sino del papel del clero esloveno frente al nacionalismo "exagerado" italiano. Tampoco, por hoy, trataremos del patriotismo de los sacerdotes vascos, que han sido los más beneméritos defensores de los derechos raciales en Euzkadi y los creadores de su cultura, y que sólo una deficiente formación histórica y documental puede pretender presentar al clero vasco, como clase, contrario a los destinos soberanos que como pueblo le son debidos a nuestra patria.

Es el año 1918. Apenas firmado el Tratado de Saint-Germain, el general Piútti di Roretto se erige el dueño y soberano absoluto en Julia Venecia. Decretó destierros en masa. Entre ellos hay numerosos sacerdotes vascos. Entre ellos hay venerables obispos, Mons. Mahnic, obispo de Eri-Vegha, y Mons. Kavrin, obispo de Trieste son expulsados de sus diócesis por el Duce general.

Este acto produjo entre los eslovenos dolorosísima impresión, ya que el clero es, para ellos algo esencialmente ligado al pueblo. No somos nosotros; es el severo tratadista Pierre Jaquin, quien lo afirma: "La población eslava de Venecia Julia, que pertenece casi exclusivamente a la Religión católica, es, en general, muy apegada a su fe. El cura es en las villas eslavas el consejero y el mejor amigo de la familia. Y así se comprende fácilmente que en el período delicado que atravesaron al finalizar la guerra, esas poblaciones recurrieran siempre a sus sacerdotes demandando consejo sobre la conducta que decían seguir. La influencia del sacerdote fue en aumento, sobre todo cuando los alcaldes elegidos por el pueblo y los maestros croatas y eslovenos desaparecieron de los pueblos".

No podía Italia transigir por que los sacerdotes fueran los defensores del sentimiento nacional esloveno. Había suprimido a cuantos le estorbaban en sus planes imperialistas. Y no habían de tener consideración alguna con el clero.

En efecto, violentamente expulsados los obispos, fueron inmediatamente encarcelados 42 sacerdotes croatas y eslovenos. Nueve de ellos perecieron en los calabozos, hárrbaramente maltratados. Once ministros del Señor tuvieron que abandonar los presbiterios acompañados de sicarios que encadenaban sus revólveres sobre los pechos sacerdotales. El Gobierno hizo una primera lista de 83 párrocos y coadjutores, que fueron lanados de su patria... No enumeramos mas nechos, de tan dolorosa eucuencia, porque sólo el anunciar los indicados prueba sobradamente la adhesión del clero esloveno a la causa nacional.

No consiguió, con todo, el fascismo arrollar a los sacerdotes en el cumplimiento de su misión espiritual. Sigueron estos predicando, catequizando e instruyendo en esloveno y consolando el infortunio desolador de sus tristes compatriotas. Para mostrar esta entereza del clero citaremos algunos ejemplos que evidencian el amor del clero croata y esloveno a su patria.

Fué práctica común, durante varios años el entrar a mano armada en las iglesias para pedir a las autoridades eclesiásticas, prohibieran la predicación en esloveno. El año 1926 penetró en la iglesia de San Antonio, de Trieste, una banda de fascistas armados. Al advertir que el predicador cumplía su misión en lengua eslovena, le advirtieron lo hiciera en italiano. Negóse, con dignidad, el sacerdote a obedecer esta orden insensata. Pero los frenéticos fascistas, replegados en un grupo compacto, desde un ángulo de la iglesia abrieron un nutrido fuego contra el orador sagrado...

El asalto a las casas rurales estuvo a la orden del día. Fueron saqueados los presbiterios, quemados los libros eslovenos. Tan violentos debieron ser estos actos de candidatura, que en Karabja varias mujeres perdieron la razón ante los atropellos de que eran víctimas los sacerdotes patriotas.

Para nadie es un secreto que una de las razones que más movió a Mussolini a concertar el Tratado de Letran fué el tener propicia a la Iglesia para poder inmiscuirse en los asuntos del clero esloveno.

¿Pero firmado el Tratado, no mejoró la suerte del clero, que se mantenía firme e inquebrantable en su decisión heroica. El año 1929 predicábase una misión en esloveno en la iglesia de San Ignacio. Irrupieron en ella los fascistas, molestando a los fieles, derramando el agua bendita por el suelo e insultando, a pleno pulmón, al predicador. Mas, no consiguiendo su intento de atemoriar al misionero, cortaron la luz eléctrica y, apoderándose violentamente del púlpito, lo pasaron, entre befas y escarnios, por las calles de la ciudad, voceando y clamando ante el palacio del arzobispo patriota de Gorizia, Mons. Sedej.

Caso admirable de la firmeza del clero esloveno es el siguiente: El prefecto de Gorizia, Modesti, ha reunido varias veces en el edificio central de Policía al clero de la provincia para amenazarlos con ser transportados en masa a la isla de Lipari si no acata las decisiones del Gobierno. Y esos sacerdotes, vejados, escarnecidos, amenazados con la deportación, contestan siempre con la sublime frase de la Iglesia: "Non possumus". No podemos ceder".

J. AITZOL

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Asciende a mil millones de pesetas el valor de las fincas expropiadas a la extinguida nobleza

Pista que parece segura para dar con los atracadores del conde de Riudoms. Por oposición ganó una cátedra el hijo mayor del jefe del Estado.

Madrid 26, 2330

DISPOSICIONES OFICIALES
Entre las disposiciones que publica la "Gaceta" figuran las siguientes:
Pasando a la segunda reserva al general de brigada don Joaquín Perteguer.
NombRANDO delegado de Hacienda de Ciudad Real a don Manuel Ossorio.
Idem director del Instituto de Segunda Enseñanza de Elche a don Manuel Martín Peña, y del de Figueras a don Domingo Prunera.
Ampliando hasta el trece de diciembre el plazo para que las juntas municipales del Censo designen los locales en que hayan de instalarse los colegios electorales.
Autorizando a la Transarado para establecer en Gijón una estación radiotelegráfica costera para servicio con los barcos pesqueros y de cabotaje.
Disponiendo que las personas jurídicas y naturales que se dedican a las industrias del carbón no versen obligadas a pertenecer a Cámaras de Comercio.
Disponiendo que el personal técnico que sirve en Cáceres a las órdenes del Instituto de Reforma Agraria en virtud del decreto de intensificación de cultivos esté autorizado para obrar rápidamente según normas que se desprenden de dicho decreto y que ahora se aclaran y precisan.
Anunciando la vacante de secretario de Gobierno de la Audiencia de Barcelona.
Dictando normas para la aceptación y efectos de las renunciaciones de agentes ferroviarios a los pluses otorgados a cuenta de lo recaudado por recargos de un tres por ciento sobre las tarifas.
Resolviendo quejas del personal de servicio español en buques autorizados para el tráfico de emigración.
Autorizando al Ministro de Obras Públicas para substanciar la tercera relación de obras de nuevas carreteras pertenecientes al prescrito ejercicio por un importe de pesetas 17.279.217, a distribuir en tres anualidades.

Entre las disposiciones que aparecen en el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" se hallan las siguientes:
Circular disponiendo que los suboficiales no acogidos a la ley de cuatro de diciembre de 1931 deben desempeñar las funciones correspondientes a la categoría en que resulten clasificados por su antigüedad con todos los derechos y preeminencias inherentes al cuerpo de suboficiales, ostentando las insignias respectivas del mismo, y sin que pueda haber entre unos y otros más diferencias que las circunstancias por haberse acogido a distinta legislación.
Circular disponiendo queda constituido el cuerpo de suboficiales en el Instituto de la Guardia Civil con sus actuales suboficiales, clasificándose en su totalidad, como brigadas, los cuales desempeñarán las mismas funciones que determinan su reglamento con todos los derechos y preeminencias que señala la ley de diciembre de 1931 como anexo al cuerpo de suboficiales, y sin que tenga efectos administrativos esta disposición de carácter transitorio hasta la constitución definitiva del cuerpo de suboficiales en el Instituto de la Guardia Civil.

ACEPTACION DE LA DIMISION DEL GOBERNADOR DE ZARAGOZA
El ministro de la Gobernación, al recibir a los periodistas, les dijo que las noticias recibidas de Asturias daban el conflicto estacionado. De Extremadura las noticias que se reciben son buenas.
Habló luego el ministro de la dimisión del gobernador de Zaragoza señor Ujena, que se encuentra actualmente en Madrid.
El señor Ujena dice que, por razones de salud, tiene que dimitir con carácter irrevocable.
El ministro aceptó la dimisión para que el señor Ujena pueda tomarse una temporada de descanso, y después se le enviará de gobernador a otra provincia.

Pensó en enviar a Zaragoza al actual gobernador de Ciudad Real, pero la población se opone al traslado, por estar todos muy satisfechos de la actuación del gobernador.
En vista de la oposición, en la que toman parte hasta los diputados, el ministro ha decidido buscar otra persona para el Gobierno civil de Zaragoza.
Luego se refirió al estudio del proyecto de ley para constituir el Tribunal de Responsabilidades.
Estos Tribunales hay que constituirlos—dijo el señor Casares— con mucho cuidado, porque sino puede darse el caso de Méjico, donde hace poco se constituyó un Tribunal semejante y van presentadas ya seis mil reclamaciones.
Hay que adoptar medidas en evitación de que las gentes se crean en el caso de reclamar por cualquier cosa.
Luego se ocupó el ministro del atracador ocurrido ayer en la carretera del Norte.
No había hablado aún con el director general de Seguridad y no sabía nada de las gestiones realizadas por la Policía para descubrir a los autores.
Está dispuesto a establecer una vigilancia especial en las carreteras a base de la Guardia civil para evitar estos atracos.
El hecho no es extraño, porque se registran casos semejantes en todos los países.
Habló después de la extrañeza que causa a las gentes el hecho de que se adopten resoluciones por parte de las autoridades.
Cualquier medida gubernativa levanta una gran polvareda, sobre todo cuando los guardias dan cuatro golpes.
Sin embargo, he visto recientemente unas fotografías de Ginebra donde los guardias prestan servicio en las calles con la bayoneta calada y el público circula tranquilamente sin alterarse por nada.

EN PALACIO
Por la mañana ha recibido el Presidente de la República a una comisión de la Sociedad Española de Renacimiento Artístico, al ingeniero director de la Campsa, don José Salmerón, a don Enrique Flores y a don Manuel García Rodríguez.
EL REPRESENTANTE DEL JAPON
El Ministro de Estado ha dicho a los informadores que el próximo día veintinueve llegará a Gibraltar el nuevo Ministro del Japon en España.
NUEVO CATEDRATICO
En virtud de oposición ha sido nombrado catedrático de Derecho Procesal de la Universidad de Santiago, don Niceto Alcalá Zamora y Castillo, hijo del Presidente de la República.
EL PETROLEO EN ALMERIA
El director general de Minas ha facilitado una nota diciendo que por el Instituto Geológico y Minero se vienen realizando constantes trabajos de exploración en los supuestos yacimientos petrolíferos de Almería, sin que se hayan confirmado los exagerados optimismos de algunos periódicos.
EL ATRACO AL CONDE DERIUDOMS.— RATBAJOS DE LA POLICIA.— UNA DETENCION
En la Dirección de Seguridad se ha presentado esta tarde Pablo Gómez de María, hermano de Angeles, criada al servicio del conde de Riudoms, atracador anteaer en la carretera de Francia.
Pablo se halla casado con Francisca Corceda, que por su parentesco con Angeles y por ser la encargada de hacer los uniformes de la servidumbre del conde se halla enterada de cuanto en la casa de éste ocurre. Pablo y Francisca viven en la barriada del Obispo, y tienen en calidad de huéspedes a un tal Alejandro Gómez, de ideas extremistas, como Pablo.
La policía creyó complicado en el atraco. Ayer noche montó un servicio en las cercanías de su casa y pudo observar que ni Pablo ni su huésped fueron a dormir. Al presentarse hoy Pablo en la Dirección ha manifestado que trabaja en las obras de la ciudad Universitaria, en las que ayer se desarrollaron algunos incidentes, y que cuando regresaba a su domicilio vivió en las proximidades detenido un auto de la policía, y temiéndose se le detuviera se alejó. Hoy leyó en los periódicos que era jefe de una pista policíaca para descubrir a los atracadores del conde Riudoms y decidió presentarse. Después de declarar quedó detenido.
Se busca al huésped de Pablo.
La esposa de éste ha manifestado que Pablo y Alejandro durmieron en casa la noche anterior al atraco, saliendo muy temprano y no habiéndose vuelto a ver.
El chófer del taxi ha dicho que al llegar con los alquiladores a cierto lugar descendieron dos de aquellos y retrocedieron unos pasos, volviendo a poco con unas cuerdas que utilizaron para maniatarle. El sitio en que tal cosa ocurrió se halla cercano a la casa de Pablo.
Varios agentes de policía estuvieron con el teniente de la Guardia civil del puesto de Marchete en el de Peñizuela, en donde está detenido el chófer del conde de Riudoms, Hermenegildo de la Cruz, al que tomaron declaración, y luego se trasladaron a El Molar, interrogando al conductor del taxi, Manuel Avila, allí detenido. Después es-

REGRESABA A SU DOMICILIO VIÓ EN LAS PROXIMIDADES DETENIDO UN AUTO DE LA POLICIA, Y TEMIENDOSE SE LE DETUVIERA SE ALEJÓ. HOY LEYÓ EN LOS PERIÓDICOS QUE ERA JEFE DE UNA PISTA POLICÍACA PARA DESCUBRIR A LOS ATRACADORES DEL CONDE RIUDOMS Y DECIDIÓ PRESENTARSE. DESPUÉS DE DECLARAR QUEDÓ DETENIDO. SE BUSCA AL HUÉSPED DE PABLO.
Respecto al proyecto del Tribunal de Garantías Constitucionales, cree que puede darse por terminado.
En la calle de Alcalá una camioneta arrolló y mató a la anciana Agustina Salillas.
En el Paseo de Ramón y Cajal hizo lo propio con el niño Enrique Minguéz.
UNA OPINION SOBRE LA REFORMA AGRARIA EN ANDALUCIA
El presidente de la Asociación Nacional de Olivareros de España ha dicho, refiriéndose a las bases de trabajo de la provincia de Jaén y otras provincias andaluzas, que están pensadas, sin tener en cuenta el precio de los productos agrícolas.
Cree que los alojamientos de obreros no resultarían eficaces, así como tampoco los repartos de tierras ni los arrendamientos colectivos de incrementarse los riegos y difun-

dirse entre los campesinos el conocimiento de ciertos cultivos de primavera y otoño.
Entiende es de urgencia el mayor desarrollo del crédito agrícola.
A su juicio la reforma agraria agravará en Andalucía el problema del paro.
LAS RESPONSABILIDADES.— GENEROSIDAD SIN OLVIDO
Comentando la vista del proceso por las responsabilidades del golpe de Estado dice "Luz" que se ha caracterizado por la ausencia de crueldad y ensañamiento. El tiempo no ha traído el olvido, pero sí la serenidad y la generosidad.
EL VALOR DE UNAS FINCAS EXPROPIADAS
Según ha dicho el señor Bujeda el valor de las fincas expropiadas a la extinguida nobleza, pasa de los mil millones de pesetas. Sólo las expropiadas al ex duque de Medinaceli alcanzan el valor de cuarenta millones, y pasa de cincuenta el de las expropiadas a los actualmente deportados en Villa Cisneros.
PRUEBAS DE UN INVENTO
En breve se realizarán las pruebas oficiales de una coraza inventada por el ingeniero militar don Hilario Omedes, coraza que puesta delante de los soldados de artillería que sirven una pieza, les hace invisibles por el enemigo.

LIBRETS EN CAJA DE AHORROS AL 4 POR 100
INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES
Imposiciones a plazo de un año... 450 por 100
Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 por 100
Imposiciones a plazo de 3 meses... 350 por 100
Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100
A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... 250 por 100

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS
SOCIETAT ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864
Capital social... 15.000.000 de pesetas
Capital emitido... 10.000.000 de "
Fondo de reserva... 6.000.200 de "
Con SUCURSALES en Alaxara, Aiz, Buñuel, Caparrosa, Cascaute, Cintruénigo, Correlia, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbrer, Miñor, Ochoaga, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca.

CON SUCURSALES EN AIZ, BUÑUEL, CAPARROSA, CASCAUTE, CINTRUENIGO, CORRELIA, ELIZONDO, ESTELLA, FITERO, IRURZUN, LERIN, LOS ARCOS, LUMBRER, MIÑOR, OCHOAGA, PERALTA, PUENTE LA REINA, RONCAL, SANGÜESA, TAFALLA, TUDELA, VERA DE BIDA-SO, VIANA Y VILAFRANCA.

LIBRETS EN CAJA DE AHORROS AL 4 POR 100
INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES
Imposiciones a plazo de un año... 450 por 100
Imposiciones a plazo de 6 meses... 4 por 100
Imposiciones a plazo de 3 meses... 350 por 100
Imposiciones a plazo de 1 mes... 3 por 100
A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... 250 por 100

LA VIDA EN PROVINCIAS
Casanova, probable presidente del Parlamento catalán.
Se halla solución al conflicto obrero de Calatayud.—Reunión de alcaldes de Badajoz para tratar de la crisis de trabajo en la provincia.—Lluvia de petardos en Granada.

EN FAVOR DE LOS PERIODICOS SUSPENDIDOS
Gijón.—La Asociación de la Prensa ha dirigido despachos a los señores Azaña y Casares, interesándoles la reparación de los periódicos suspendidos.
Huesca.—La Asociación Provincial de la Prensa ha dirigido telegramas al presidente del Consejo y al ministro de la Gobernación pidiéndoles la reparación de los periódicos suspendidos.
MINISTROS EN CORDOBA
Córdoba.—De incógnito ha estado hoy en esta población el Ministro de Agricultura. Después de visitar el Museo de Romero de Torres salió para Málaga.
A última hora de la tarde ha llegado el Ministro de Agricultura, que mañana tomará parte en un mitin radical socialista anunciado para las once de la mañana en el Gran Teatro, en el que también participarán los diputados señores Baeza Medina y don Antonio Jaén.

EL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO CATALAN
Barcelona.—El ex teniente de alcalde señor Casanova, al que se indica como probable presidente del Parlamento catalán, ha aceptado un banquete ofrecido por los periodistas que hacen información en el Ayuntamiento. Este banquete se celebrará el miércoles de la semana próxima.

La dama del 13

RALPH BELLAMY NEIL HAMILTON
ELISA LANDI
¿Qué sucedió en el Cuarto número 13 cuando se vió cara a cara con el espectro de su pasado?...

RELIGIOSOS DESALOJADOS
Ubeda.—En la sesión celebrada por el Ayuntamiento, se acordó desalojar los locales ocupados por los PP. Corazonistas que durante muchos años se han dedicado a la enseñanza y tenían en la actualidad numerosos alumnos.
El teniente de alcalde, señor Duarte, dijo en la sesión que en su reciente viaje a Madrid le habían dicho en el ministerio de Instrucción que el pueblo debía arrojar a la fuerza a los Corazonistas de su residencia.
ARREGLO DEL CONFLICTO DE CALATAYUD
Calatayud.—De madrugada terminó la reunión celebrada en el Ayuntamiento por el alcalde con las representaciones patronal y obrera para buscar una solución al conflicto del trabajo que surgió en la fábrica azucarera, habiéndose aprobado unas bases que le dan término.
En virtud de las bases aprobadas no se reconoce al sindicato, pero la empresa azucarera reconoce a la comisión por obreros parados. Se despide a los cargadores que tengan otros medios de vida, exceptuándose los especializados en las faenas de la fábrica.
Las fuerzas de la Guardia civil que mantienen el orden han sido aplaudida por los obreros.
PROYECTO DE MARCHA DE PARADOS SOBRE CORDOBA
Córdoba.—El paro se incrementa en toda la provincia. Hoy han parado en Peñarroya dos mil hombres más. Por las calles de Peñarroya han aparecido pasquines invitando a los parados a marchar sobre la capital.
AUTO ARROLLADO POR UNA LOCOMOTORA
Alicante.—En el paso a nivel de Villena una locomotora arrolló a un automóvil, resultando heridos de gravedad tres viajeros del auto.
—Han llegado el Ministro de Obras Públicas y el catedrático don Felipe Sánchez Román. Se espera la llegada del subsecretario de la Gobernación.

EN CONFLICTO TEXTIL CATALAN
Barcelona.—Para tratar del conflicto textil el consejero de Trabajo de la Generalidad ha convocado una reunión a patronos y contramestres.
Los fabricantes de tejidos de Tarrasa han anunciado que de estropearse algunos talleres por falt de los contramestres sería despedido slos restantes obreros.

ABRIGOS Y LANAS PARA SEÑORA
Piele, sedas, algodones, géneros blancos, tapicería, alfombras.
Especialidad en pañería para trajes y abrigos de caballero.
Checos, impermeables, etc., etc.
Ultimas novedades a los precios más bajos.


Casa SAN JULIAN
Antigua de Olaso
Blanca de Navarra, 17 Pamplona

TALLER INCENDIADO
Sevilla.—Unos individuos que se dieron a la fuga incendiaron el taller de metalurgia establecido en la calle de Béjar.
Los guardias y algunos vecinos pudieron sofocar el incendio antes que adquiriese gran incremento.
Se cree que es una represalia de los obreros de los talleres, que están en huelga desde hace mucho tiempo.
HOMENAJE A UNOS RADICALES
Barcelona.—Es probable que el viernes venga el señor Lerroix para asistir a un homenaje que se proyecta rendir a los candidatos del partido radical en la pasada lucha electoral.

DE ENSEÑANZA
LAS DIRECCIONES DE GRADUADAS
Por el Ministerio de Instrucción pública se ha dictado orden autorizando a la Dirección General de primera enseñanza, para que provea en propiedad, entre Maestros de Sección, todas las vacantes que existan de Direcciones de Escuelas Graduadas con menos de seis grados.
LOS TRABAJOS DE CALIFICACION DEL CURSILLO EN ZARAGOZA
En conferencia telefónica tenida con el Oficial de la Universidad, se nos ha manifestado, que el Tribunal de Zaragoza, lleva muy adelantados los trabajos de calificación y lo han hecho ya de las provincias de Navarra, Soria, Huesca, Logroño, que terminaron ayer y han comenzado los de Teruel, faltando solamente esta provincia y la de Zaragoza.
NOMBRAMIENTOS
Han sido nombrados maestros interinos de Carcar, donña María Tornos; de Ubagomendoza, a don Fructuoso Yalar y de Iturmendi, a don Benito Jiménez.

CERA EL CUCCO
ES LA QUE DA MAS BRILLO

EL ATRACO AL AYUNTAMIENTO DE MANRESA
Barcelona.—Se conocen más detalles del asalto al Ayuntamiento de Manresa. Los extremistas organizadores del asalto fueron con tendidos por somatenistas y vecinos de la localidad.
La guardia civil puso en fuga a otros grupos de asaltantes. Los desperfectos en el edificio son muy importantes.
LA CRISIS DE TRABAJO EN BADAJOZ.
UNA REUNION DE ALCALDES
Badajoz.—Bajo la presidencia del gobernador general de la región, señor Penarroya, que los había convocado, se han reunido los alcaldes de ciento sesenta y tres pueblos de la provincia.
Los reunidos aprobaron unas conclusiones, entre las que figuran: pedir la prohibición de los subarriendos, nombramiento de una comisión que estudie todo lo relativo a la

VIGORICE UD. SUS CULTIVOS
con
Nitrato de Cal IG
15-16% de Nitrógeno y un 23% de Cal.

STICKSTOFF-SYNDIKAT
EL NITRATO DE CAL IG
es exento de polvo y de aspecto blanco
De venta en las principales casas de abonos.

MUCHO BRILLO
con poco esfuerzo es el ideal en la limpieza de suelos y muebles. Por eso triunfa el **elaron**
pues en pocos minutos deja las superficies más deslustradas, brillantes y con aspecto de nuevas



GRAN LIQUIDACION DE
Trincheras, Checos, Gabardinas y Gabanes de cuero

En combinación con importante Fábrica de San Sebastián.

Liquidamos 20 mil duros de estas prendas
 a mitad de su valor

Impermeables Plumitas para señora, a 10 pesetas.
 Plumitas color modernas, abates 8 duros, hoy a 4 duros.
 Trincheras, las de 12 duros, a 8 duros.
 Checos, los de 10 duros, a 5 duros.
 Checos, los de 14 duros, hoy a 8 duros.
 Gabanes cuero, los de 20 duros, a 12 duros.

No confundirse: Mercaderes, número 9 (Frente a Chapitelá)

Aviso al público

En casa de VIUDA DE ARGAL, Mercaderes 22 y Plaza del Mercado, puestos número 5 y 6, se vende:

Tocino fresco ... kilo 3,20
 Costillas ... " 3,20
 Cabezas ... " 1,50
 Salchichas ... " 4,00
 Longaniza ... " 4,00
 Manteca en rama ... " 2,70

y demás productos del cerdo a precios sin competencia.

NOTA: Se compran pernils y magros frescos.

Muebles Astiz

Construcción a base de encargos

Grandes existencias para entrega inmediata

Almacén y Talleres SAN ANTON, 49

CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelle que sea

Cura el dolor de cabeza neuralgias (Faciales Intercostales riñones Cieles) y las molestias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE

UNCA PERJUDICA

C.ª Trasatlántica

Vapores correos españoles. Próximas salidas

CUBA MEJICO, CUBA, NEW-YORK 25 Noviembre, vapor "Habana" 25 Diciembre, vapor "Cristóbal Colón".	BRASIL-PLATA Suspendida esta línea
NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA 16 Noviembre vapor "Marqués de Comillas". 16 Enero, vapor "Marqués de Comillas".	PUERTO RICO, VENEZUELA COLOMBIA 20 Noviembre, vapor "Magallanes". 20 Diciembre, vapor "Juan S. Elcano".

Representante para Navarra: Luis Revestido Sargadoy Sarasate, 34-Tel. 2278-PAMPLONA

Cálcese a medida y haga sus arreglos en CALDERERIA, 42

LA METALICA INDUSTRIAL PERALTA (Navarra)

Cuartos de baño, Lavabos Inodoros, Bidets, Cocinas de todas clases. Depósitos, Calderas, Tuberias, Calentación por caldera.

Proyectos y presupuestos gratis
PRECIOS SIN COMPETENCIA
INMEJORABLES REFERENCIAS
 Teléfono 13

0,95 BAZAR DE MODA Mayor 21
BAZAR FELIX GATO Mayor 45

Ibarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Brazil, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA
 Día 16 Noviembre "CABO SAN ANTONIO".
 Día 7 Diciembre, "CABO SANTO TOMÉ".

Consigntarios en Barcelona: Hijos de Rómulo Bosch, Via Layetana, 77

AGENTES EN NAVARRA

Joaquín Larráyoz Chapitelá, 7, tercero
 Luis Revestido Sarasate, 34 bajo
PAMPLONA

GALLINAS Y PALOMAS

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con GALLIOL.

Adoptado en Granjas avícolas. Servicios Colombófilos. Cirros gallísticos, Casas de campo, etc.

Caja pequeña, 1'30 pesetas

Benjamín Goñi
 ODONTOLOGO
 Espoz y Mina, 2, primero

Pastillas Aspaimé

COMPOSICION
 Azúcar leche, b. cinco cigrs.; extracto regaliz. cinco cigrs.; extracto diacodio tres milig.; extracto médula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentolado, cantidad suficiente para una pastilla.

Aspaimé
 CURAN RADICALMENTE LAS TOSES

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS.
 Catarros, ronquetas, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos bulmicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías. entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARO, oficinas: calle de Ter, 16 Teléfono 50791 - BARCELONA.

NOTA IMPORTANTISIMA - Para demostrar y convencer que los rápidos y serios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son sino símiles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarla, el Laboratorio SOKATARO manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaimé» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

CONSTRUCCIONES MECANICAS

Juan Lleó Borredá

Pidan a esta casa prensas para chapar tableros - encoladoras y batidoras para pasta - liadoras universales de cinta sin fin y demás sistemas.

Calle Gádiz, 36. Teléfono 10870
VALENOIA

E. Rubio
 DENTISTA
 Plaza de la República. 27-1.º

GRÜBER

Arcas para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño. Pedid catálogo a

MATTHS. GRÜBER,
 Apartado 185, BILBAO.

Representante: JUAN ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona

CARBONES

Hollas, antracitas, coqs

LUIS REVESTIDO SARGADOY
 Sarasate 34.-Tel. 2278
 Pamplona.

Almorranas, Varices, Ulcéras

Curación científica radical SIN OPERACION NI DOLOR

Procedimiento más moderno.

Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro
 Eutemedades de la Piel Venéreo y Sífilis.

Especialista del Hospital Victoria Eugenia
 Consulta de 11 a 1
 Alfonso I.n.º 16 enlo. ZARAGOZA

LUCETAS SIEMENS

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA S.A.
 GILBAO: GARDODU 11. TELEFONO 12036

Estómago - Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sra. Domínguez, 17 y 8, Saturnino, 18 (entresuelo) De venta: Farmacia de Iribarrea

Estufas y Salzmadrás

Salamandras de las mejores marcas, estufas para carbón, leña y serrín, básculas de todos sistemas.

Cocinas fijas y portátiles, las más baratas.

VIUDA DE ARIZTEGUI Y HIJO
 SARASATE, 26

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Alquileres

ALQUILO espacioso local vaquería o análogo. Informarán calle Tudela, 9, cuarto, izquierda.

SE DESEA primer piso amplio, sitio céntrico; toda solvencia.-Informes, Administración.

Compras

COMPRARIA cualquier material de ocasión que se me ofreciese para cerrar seis mil metros de terreno, 16 ventanas exteriores iguales y una puerta para huerta de hierros o madera de 2,25 de ancho.

Razón en la Administración.

COMPRARIAMOS pisos y casa en los ensanches. Ofertas a INTERNACIONAL, Paseo Sarasate, 17 entresuelo, Pamplona.

COMPRARIA usadas 2.800 tejas curvas, encarnadas. Razón Administración.

Empleos

CURSOS especiales de correspondencia mercantil en francés, inglés y alemán, POLIGROS - Idiomas - Ollte 11, 1.º izquierda.

SE DESEAN bien retribuidas primera y segunda doncella para una señora sola. Informarán Eslava, 1, tienda, Pamplona.

MODISTA se ofrece para trabajar a domicilio. San Gregorio, 10, primer piso.

EN CASA de don Joaquín Armendariz, de Obanos hace falta una sirvienta formal. La que sale, por su voluntad, ha estado ocho años.

ARRIENDO hermosa casa dos pisos con huerta, junto a la carretera, a dos kilómetros de Irurzun, en el pueblo de Erroz. Informes Navarretia 10, cuarto.

Enseñanza

HOMBRES de carreras, de ciencia y de letras, aumentada vuesta capacitación con el conocimiento de un idioma. Informes: POLIGROS - Idiomas - Ollte 11, 1.º izquierda.

Huéspedes

SE ADMITEN huéspedes, pensión económica, con cuarto de baño. Carlos III, 11, bis, cuarto.

Préstamos

NECESITAMOS grandes y pequeñas cantidades dinero para calificarlas primera hipoteca con extraordinarias garantías y crédito interés.-Garbieta, Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249.

DISPONEMOS de 30.000 pesetas para colocaliarlas primera hipoteca sobre casa Pamplona. Agencia GARBIETA, Navas Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249.

Traspasos

TRASPASO bonito negocio por no poder atenderlo en muy buenas condiciones. Procué un 40 por 100. Razón en esta Admón

TRASPASO taberna por no poder atenderla. Informes en esta Administración.

Venta de ganados

VENDO 400 corderas roncalesas en Olcoz.-Dirigirse a Cesáreo Zubiri.

VENDO terreno por parcelas próximos a la ciudad.

YEGUA se vende una de ocho años, pequeña alzada, acostumbrada a todo trabajo. Informes en la Administración.

SE VENDEN 200 ovejas gordas para piqueo, mixto en grupo que en partidas. Informar Eusebio Guindano, en Javier.

VENDO diez cabras, a parir por Navidad, jóvenes, buena clase.-Dirigirse al correspondiente, de LA VOZ en Santacara.

VENTA de CARNEROS.-La Junta de Abastos de Albar, vende sesenta carneros, de seis dientes, gordos.-Informará su administrador, don Luis Mero.

SE DESEA vender un vaca hecha a todo trabajo en días de parir. Informes don Telesforo Amatrain en Iracheta (Orba).

VENDO una vaca recién parida y otra a punto de parir. Escorial 22, Tafalla.

VENDO hermosa yegua de ocho años especial para puntera, bravante y carro. Barrio Mochuelo, Castor Olza.

Ventas

SI QUIERE usted felicitarse con una postal de gusto, cómprela en mi casa, que es la única que cuenta con las últimas novedades por recibirlas directamente de París.

Vente por mayor y menor.
SAN NICOLAS, 31. Imprenta.-Pamplona

MEDIAS limpias tendrá comprando medias impermeables "Satan". No se manchan con lluvia ni barro. Corsetería Fanny, San Nicolás 1.

VENDO carro muy buen uso, para tres caballeras. Informes: Viuda de Huici, Santacara.

SE VENDE la casa número 16 de la calle de Jaranta, de nueve habitaciones, bejera y bodega.-Informes, Paulino Caballero, 4, primero. No se admiten corredores.

VENDEMOS gran cantidad de mampostería en muy buenas condiciones, madera y teja procedente de derribo. Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

VENDEMOS gran cantidad de piedra para mampostería, en muy buenas condiciones, madera y teja; todo ello procedente de derribo.-Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

VENDO piso con hermosa terraza, en lo mejor del Nuevo Ensanche. Informes, Amaya 1, bis, quinto.

VENDO automóvil Fiat, 509, cerrado, cuatro plazas, nuevo, muy bien equipado. Se dará barato. Razón, Garage García, calle Leire, núm. 11.

MAQUINARIA de molino de trigo en buen uso se vende. Para informes dirigirse a Cooperativa Lagunakusa de Zarauz.

VENDO coche Renault, 5 H. P., cerrado, recién reparado, y cubiertas nuevas, dirigirse a Ambrosio Jiménez, en Ollte.

VENDO casa tres pisos y bajera, por 49.900 pesetas, preciosas vistas.-San Gregorio, 19, tienda

MESAS sembla, desde 7 pesetas; armarios cocina, desde 25; braseros, tubos, y cuegatrages.-Madueja, 18.

VENDEMOS piedra de mampostería, Asurmendi y Compañía, San Francisco 8, tercero.

CAZADORES! Se vende un perro de pluma superior. Informes: Corresponsal de LA VOZ en Ulerga.

OCAISON. Hermosa casa de campo, dos vecinos rentando al siete y medio por ciento, inmediata a la ciudad, con grandes cobertizos y 6 robedas de inmejorable terreno, propia para vaqueros, se deajará por perpetua en 45.000 pesetas.
 La Administración dará razón.

SE VENDEN 20 ovejas paridas y en días de parir, de seis dientes. Informes: Mariano Beorlegui, Iracheta, Valle de Orba.

CARRO para su venta de cinta compraria; ofertas y detalles a Aponarr Satoz talleres mecánicos. Ollte. (Navarra).

VENDO una gelaera nueva para 3 ó 4 cabinas. Un carro nuevo de uno para dos cabinas. Cédense baratísimos. Ramón Gascosa, Sangüesa.

100 ESTAQUILLAS de 1,50 metros de largo, como las de astaño, venden en 25 pesetas. Sirven para cercados rústicos para ser coloadas con alambre espinoso. Venite postes para luz o pies derechos de 7, 5 y 3 metros de largo a 15, 11 y 7 pesetas. Catorce solivos de 3,10 x 0,15 de 4 metros de largo en 60 pesetas.

Razón en la Administración.

MOTO ligera agrorlizada, con motor "J. A. P.", el mejor en pequeñas potencias, en estado de nueve, de eos y medio H. P., gaste dos y medio litros esencia, 100 kilos y 55 pesetas de patente anual venden por urgencia en 850 pesetas.

Razón Administración.

VENTA DE FINCA

Con trescientas cincuenta robadas de tierra de primera, todas unidas. Entre estas hay viñedo y regadio, casa-habitación con abundantes edificios y corrales propios para una buena explotación. Situada a un kilómetro de Sangüesa. "GARBIETA" AGENCIA DE NEGOCIOS. Navas de Tolosa 5, 3.º Tel. 1249

SE VENDE uva superior para fruta en Ulerga, cerca de la carretera. Para informes, Corresponsal de LA VOZ en Ulerga.

VINO superior se pone a la venta a 055 y 063 pesetas litro, en San Lorenzo, 10.

VENDEMOS gran cantidad de piedra de mampostería en muy buenas condiciones, madera y teja, todo ello procedente de derribo. ASURMENDI Y COMPAÑIA, San Francisco, 8, tercero.

HERMOSA finca de seis robadas, en extramuros con su chalet, rentando al 8 por 100, valor 45.000 pesetas. Cambiaria por casa chalet o piso en la ciudad. Informará la Administración.

VENDO casa en lo más céntrico de la ciudad.

SE VENDE una camioneta Citroen de 500 kilos.-Informes, Pedro Zarriegui, Tafalla.

SE VENDEN dos cuartos de baño, mesas de billar, espejos y otros objetos. Razón: Casinno Eslava, de 12 a 1.

VENDO 500 tejas planas, encarnadas en 60 pesetas. Entran 13 en metro cuadrado. Informes en la Administración.

CAZADORES!! Cachorros de legítima perro KOKKER, preciosa estampa, venden, tres hembras y dos machos. Informes en la Administración.

SALAMANDRA para carbón desearia comprarse de segunda mano. También se vende un ISOTHERMIS en muy buen estado. Informes en esta Administración.

BICICLITA "Automoto", especial, magnífico estado, alumbrado eléctrico, se vende en precio conveniente. Informará la Administración.

SE VENDEN

Cinco Sembradoras usadas de nueve muelles y tres Prensas para uva.
RAMON CALASANZ TAFALLA

EL CULTIVADOR de viñas filoxeradas, se vende en Legarda en casa de su autor, al precio de 250 pesetas. La campaña contra el MILDEN, se vende también en Legarda, al precio de 075 pesetas ejemplar. Se remitiran por correo a quien pida, franco de porte.

SE VENDE piano, buena madera, en muy buen uso, barato, y báscula. Informes Zafateria, 5.

VENDO a cinco minutos de la población hermosa casa con bajera y huerta.

VENDO galera pequeña, dos carros para tres caballeras y un volquete, todo semi-nuevo. Carretería Pedro Sainz, Tafalla.

Varios

Automovilistas

Valemos de cámaras, repuestos y subterras y reencuentros.
Talleres Valera, Parísis Gaba...

